

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	R201	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Nehemiah Chang Priscilla Chang
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah Chang Priscilla Chang
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Angela Lin 949-637-3366



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/11/14

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

http://www.bolgpchurch.org



11/14/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教(敘利亞) Worlds Mission (Syria)

			
主要宗教 Religion	Muslim		
基督教 Christians	0.1%		

The anti-regime protests of 2011 led to a bloody civil war that continues today. Half of the population were internally displaced due to the fighting. Government forces bombed city neighborhoods and carried out mass killings. Opposition forces reacted with their own bombings and violence. Use of chemical weapons resulted in strong international condemnation. Pray for an end to the violence, and for solutions that will allow Syrians a chance to rebuild their lives and their nation.

2011 年的反政權抗議導致了一場持續至今的血腥內戰，由於內戰，一半的人口在國內流離失所，政府軍轟炸了城市街區並進行了大規模屠殺，反對派部隊的反應是他們自己造成的爆炸和暴力。化學武器的使用引起了國際社會的強烈譴責。為敘利亞禱告，求神讓他們早日結束暴力、並且有解決方案，讓敘利亞人有機會重建他們的生活和國家。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. < Construction progress >. The sewage pipeline will be buried in the south side of the building toward Rockfield Blvd. Please avoid the turf area and park your car in 4 Faraday side of our parking lot.

教會一樓的新堂整建進展中，目前進行一樓污水管線埋設，管線會經過大門往 Rockfield Blvd 方向埋設，請來教會的弟兄姊妹停車避開大門草皮區域，將您的愛車盡量靠近 4 Faraday 那一側停放。

2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (11/16) 10:30am~12:00 pm, we will have Thanksgiving Potluck at church. All sisters and brothers are welcome.

媽媽班：本週二(11/16) 上午 10:30~12:00 將在教會舉行感恩節見證 Potluck 餐會，歡迎邀請有興趣的弟兄姊妹、福音朋友一起加入。

3. Church will hold a Thanksgiving BBQ on 4:00 pm, 11/26 (Friday) at 2 Faraday parking lot. Please reserve your time and invite friends for this wonderful event. Register link < <https://forms.gle/7R4rRuMgR3f97nhw7> > or scan the QR code to register before 11/22 (Mon).

教會於 11/26(五) 下午四點舉辦感恩節 BBQ 聚餐，歡迎邀請朋友一同來參加，請用以下報名連結 < <https://forms.gle/7R4rRuMgR3f97nhw7> > 或掃碼報名，11/22(一) 報名截止。

4. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 11/17 (Wed). Don't worry about how to pray, just come and participate. Starting with silent prayer, and practice gradually, you can become a prayer warrior! Login Church Zoom Meeting to join.

11/17 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。如果擔心不知怎麼禱告，就是來參加，以默禱開始與大家同心禱告，逐漸的操練，你也可以成為禱告的勇士！參加請登入教會 Zoom 線上會議。

< Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	11/11/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$14,049	\$120,061
Building Fund 建堂基金		\$1,000	\$171,355
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$481,782

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$51,716)
Construction Cost 建築費用		(\$246,550)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息		(\$566,992)
Property Tax 財產稅		(\$51,878)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$458,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,717,512
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$110,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$258,000
	Donation	\$119,237
First General Bank Loan 大通銀行貸款		\$3,287,568
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$186,016.50)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Praise the Lord! Iris Yin and Shuzhi Zhang were baptized yesterday (11/13) . Pray for the Lord to bless them in their new lives after baptism, so that they can receive more blessings and renew their spiritual lives.

讚美主! 殷美華、張淑芝 於昨日下午 (11/13) 受洗成為 神的兒女。求主祝福他們受洗後的新生命，可以更多領受神的祝福，讓屬靈的生命更多地更新。

2. < Construction progress>. The building is currently undergoing seismic reinforcement, AC duct work rerouting, and the 1st floor sewage pipeline. Please continue to pray to God to watch over the quality of the work and the safety of the workers.

教會一樓的新堂整建進展中，目前進行建築防震補強工程、冷氣管線重整、以及一樓污水管線埋設，請為施工的品質與工班的安全持續禱告守望。

3. Praise to the Lord! City approved our Church 3rd phase resubmitted design. Let's pray that the contractor will continue doing a dedicated job, and meets God's plan and the City of Irvine's standard.

感謝主! 爾灣市政府已通過教會第二次送審、第三期新堂整建施工圖，求主保守建商繼續忠心的施工，通過爾灣市政府的要求。

4. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and that the negotiation will go smoothly!

請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告，感謝主開了一扇窗，求主繼續看顧與銀行的商議一切順利!